

Berlinale 2006

Wettbewerb

Außer Konkurrenz

THE NEW WORLD

THE NEW WORLD

THE NEW WORLD

Regie: Terrence Malick

USA 2005

Länge 150 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Terrence Malick
Kamera Emmanuel Lubezki

Kameraführung, Steadicam Jörg Widmer
Schnitt Richard Chew

Hank Corwin
Saar Klein
Mark Yoshikawa

Ton Jose Antonio Garcia

Musik James Horner

Production Design Jack Fisk

Art Director David Crank

Requisite Steven H. George

Kostüm Jacqueline West

Maske Paul Engelen

Regieassistentin Michele Ziegler

Casting Francine Maisler

Native American

Casting René Haynes

Produktionsltg. Trish Hoffman

Aufnahmeleitung Charles Baxter

Produzentin Sarah Green

Executive Producers Bill Mechanic

Toby Emmerich

Mark Ordesky

Trish Hoffman

Rolf Mittweg

Associate Producers Ivan Bess

Sandhya Shardanand

Billy Weber

Co-Produktion Sunflower

Productions

Sarah Green Film

Produktion

New Line Cinema

c/o Warner Bros. International

4000 Warner Blvd.

USA-Burbank

CA 91522-1542

Tel.: 818-954 60 00

Fax: 818-954 61 53

info@warnerbros.com

Weltvertrieb

Warner Bros. International

4000 Warner Blvd.

USA-Burbank

CA 91522-1542

Tel.: 818-954 60 00

Fax: 818-954 61 53

info@warnerbros.com



Q'Orianka Kilcher, Colin Farrell

THE NEW WORLD

Anfang des 17. Jahrhunderts ist Nordamerika eine scheinbar urzeitliche Wildnis, die von einem komplizierten Geflecht aus Stammeskulturen bevölkert ist. Diese Stämme leben zwar in Einklang mit der Natur, aber ihre Beziehungen untereinander gestalten sich schwierig. Eindringlinge von außen müssen diese Lebensform zwangsläufig aus dem Gleichgewicht bringen.

Im April 1607 tauchen drei Segelschiffe mit 103 Passagieren in dieser Welt auf. Ihre Heimat, das Inselreich England, liegt 5.000 Kilometer entfernt im Osten. Im Auftrag ihres Geldgebers, der königlichen Virginia Company, wollen sie in der von ihnen so genannten Neuen Welt eine neue Heimat gründen – einen Brückenkopf für ihre Kultur, ihre Religion, ihr Wirtschaftssystem.

Das Flaggschiff heißt Susan Constant. Unter Deck liegt der rebellische 27-jährige John Smith in Ketten – er soll wegen Befehlsverweigerung gehängt werden. Jedoch gibt ihm Kapitän Christopher Newport die Freiheit wieder, denn er weiß: Wer in dieser Wildnis überleben will, braucht jede Hand, die zupacken kann – und besonders Männer mit Smiths Qualitäten. Weder Newport noch die Siedler ahnen, dass sie in einem hochentwickelten Reich gelandet sind, das der mächtige Häuptling Powhatan regiert.

Die Fremdlinge schaffen es nicht, in der Wildnis alleine zurechtzukommen. Smith will die Stämme um Unterstützung bitten und begegnet dabei einer jungen Frau, die wie eine Waldelfe wirkt – sie hat kaum etwas Menschliches an sich. Das eigenwillige und temperamentvolle Mädchen heißt Pocahontas – „die Verspielte“. Sie ist Powhatans Lieblingstochter. Schon bald kommen sich Smith und sie näher. Das Gefühl zwischen ihnen geht weit über Freundschaft, über eine Romanze hinaus – es bildet den Ursprung einer der beständigsten amerikanischen Legenden der vergangenen 400 Jahre.

THE NEW WORLD

The beginning of the 17th century. America is a seemingly primeval wilderness, populated by a complex weave of native tribes. Although all these native peoples live in harmony with nature, their coexistence as different

Darsteller

John Smith	Colin Farrell
Pocahontas	Q'Orianka Kilcher
Captain Newport	Christopher Plummer
John Rolfe	Christian Bale
Powhatan	August Schellenberg
Opechanchanough	Wes Studi
Wingfield	David Thewlis
Captain Argall	Yorick Van Wageningen
Tomocomo	Raoul Trujillo
Rupewew	Michael Greyeyes
Parahunt	Kalani Queypo
Ben	Ben Mendelsohn
Selway	Noah Taylor
Lewes	Brian F. O'Byrne
Robinson	Ben Chaplin
Emery	Jamie Harris
Mary	Janine Duvitski
Eddie	Eddie Marsan
Ackley	Joe Inosco
James	Jake Curran
Savage	John Savage
Patawomeck	Thomas Clair
Patawomecks Frau	Alex Rice
Pocahontas' Mutter	Irene Bedard
Winthrop	Ford Flannagan



Terrence Malick

Biografie

Geboren am 30.11.1943 in Waco, Texas. Philosophiestudium in Harvard, Rhodes-Stipendium in Oxford. Eine Doktorarbeit über Heidegger bleibt unvollendet. Anschließend Tätigkeit als freier Journalist, und Lehrbeauftragter für Philosophie am MIT in Boston. 1969 Aufnahme in das Centre for Advanced Studies am American Film Institute. Macht in den 70er Jahren mit *BADLANDS* und *DAYS OF HEAVEN* auf sich aufmerksam, doch erst seit *THE THIN RED LINE* (IFB-Wettbewerb 1999) ist „der große Poet des US-Kinos“ wieder beim Film, vornehmlich als Produzent, aktiv.

Biography

Born in Waco, Texas on 30.11.1943, his studies in philosophy at Harvard were followed by a Rhodes fellowship to Oxford. He abandoned his doctoral thesis, worked in journalism and taught at MIT in Boston. In 1969 he joined the Centre for Advanced Studies at the American Film Institute. During the 1970s he gained a reputation as a director for *BADLANDS* and *DAYS OF HEAVEN*, but this 'great poet of American cinema' did not rejoin the film industry until *THE THIN RED LINE*, which was shown in Competition at the IFB in 1999.

Biographie

Né le 30-11-1943 à Waco, au Texas. Étudie la philosophie à Harvard. Sa thèse de doctorat sur Heidegger reste inachevée. Travaille comme journaliste puis comme chargé de cours de philosophie au MIT de Boston. Entre en 1969 au centre d'études supérieures de l'institut du cinéma américain. Auteur de *BADLANDS* et *DAYS OF HEAVEN*, qui retiennent l'attention dans les années 70, mais c'est seulement depuis *THE THIN RED LINE*, en compétition à la Berlinale 1999, que « le grand poète du cinéma américain » fait son retour dans le cinéma, surtout comme producteur.

tribes is an uneasy equilibrium. Inevitably, any intruder from outside this world is bound to upset the balance of these relationships.

In April 1607 three ships appear, carrying 103 passengers. Their own island home, England, is some 5,000 kilometres east. They have been commissioned by their sponsor, the Royal Virginia Company, to found a new home in a place they call "the New World". This new home is to be a bridgehead for their culture, their religion and their economic system.

The flagship of the fleet is the *Susan Constant*. Below deck, the rebellious John Smith has been put in irons. He is to be hanged for refusing to obey orders. But Captain Christopher Newport soon gives Smith his freedom again. He knows that he will need every able-bodied man – especially someone of Smith's abilities – if he is to survive in this wilderness. Neither Newport nor the settlers are aware that they have landed in a highly developed kingdom, ruled by the powerful chief, Powhatan.

The strangers soon discover that they cannot cope alone in their new, rugged environment. Smith decides to ask the tribes for their help, and encounters an ethereal young woman who seems more elfin than human. The name of this wilful, temperamental girl is Pocahontas – "the Playful One". She is Powhatan's favourite daughter. Smith and Pocahontas soon find themselves drawn to each other. Their feelings go far beyond friendship, or even romance, and are the basis of one of the most enduring American legends of the last 400 years.

THE NEW WORLD

Au début du 17^e siècle, l'Amérique du Nord est une contrée sauvage apparemment primitive, peuplée d'un réseau complexe de cultures tribales. Ces tribus y vivent en harmonie avec la nature mais leurs relations mutuelles s'avèrent compliquées. Il n'y a donc rien d'étonnant à ce que des intrus venus d'ailleurs déstabilisent cette forme de vie.

En avril 1607, trois voiliers avec 103 passagers à leur bord atteignent la côte. Leur patrie, le royaume insulaire d'Angleterre, se trouve à 5.000 kilomètres de là, vers l'est. Au service de leur bailleur de fonds, la compagnie royale Virginia, ils veulent fonder une nouvelle patrie dans ce qu'ils appellent le Nouveau Monde – une tête de pont pour leur culture, leur religion, leur système économique.

Le vaisseau amiral s'appelle *Susan Constant*. Dans sa cale est écroué John Smith, un rebelle de 27 ans qui doit être pendu pour refus d'obéissance. Le capitaine Christopher Newport le remet toutefois en liberté car il sait que pour survivre dans ce pays sauvage, on aura besoin de tous les bras valides et particulièrement d'hommes ayant la trempe de Smith. Ni Newport ni les colons ne se doutent qu'ils ont débarqué dans un royaume très évolué où règne Powhatan, un puissant chef de tribu.

Les étrangers ne parviennent pas à se débrouiller tout seuls dans le pays sauvage. Smith va demander le soutien des tribus lorsqu'il rencontre une créature qui ressemble plus à un génie des bois qu'à un être humain. Cette jeune fille volontaire et dynamique est la fille préférée de Powhatan ; elle s'appelle Pocahontas, « l'espiègle ». Des liens se tissent bientôt entre Smith et elle. Le sentiment mutuel qui les anime se situe au-delà de l'amitié, au-delà de la romance – il est à l'origine de l'une des légendes américaines les plus durables des 400 dernières années.

Filmografie

1972	LANTON MILLS Kurzfilm
1973	BADLANDS (BADLANDS)
1978	DAYS OF HEAVEN (IN DER GLUT DES SÜDENS)
1998	THE THIN RED LINE (THE THIN RED LINE)
2005	THE NEW WORLD